



AKT THEMELIMI



A2023053540018344845

ARTICLES OF FOUNDATION

I CARSO pharm SHPK

Sot, më datë 02/02/2023 (dymijë e njëzet e tre), përpara meje Notere MIMOZA SADUSHAJ, anëtare në Dhomën Kombëtare të Noterisë, Dega Vendore TIRANË, me zyrë në adresën Tirane, Rruga Vaso Pasha, pallati 13/1 Tiranë, u paraqit personalisht:

Today, on 02/02/2023 (two thousand and twenty-three), before me Notary MIMOZA SADUSHAJ, member of the National Chamber of Notaries, Local Branch TIRANA, with office at the address Tirana, Vaso Pasha Street, building 13/1 Tirana, appeared in person:

OF CARSO pharm SHPK

Neni 1 Emërtimi dhe Selia e Shoqërisë

Article 1 Name and Registered office

1.1 CARSO pharm **SHPK** (më poshtë "**Shoqëria**") krijohet si një shoqëri me përgjegjësi të kufizuar në përputhje me Ligjin Tregtar Shqiptar (Ligji 9901/2008 "Për tregtarët dhe shoqëritë tregtare", i amenduar) dhe sipas afateve dhe kushteve të parashikuara në këtë Akt Themelimi dhe në Statutin e Shoqërisë.

1.1 CARSO pharm **SHPK** (the "**Company**") is established as a limited liability company, according to Albanian Commercial Act (Law 9901/2008 "On entrepreneurs and commercial companies", as amended) and under the terms and conditions stipulated in this Articles of Foundation and in the Articles of Association of the Company.

1.2 Selia e regjistruar e Shoqërisë ndodhet në Tiranë, në Rruga Ibrahim Rugova, Nd. 70, H.5, Ap. 5, Tiranë, Shqipëri.

1.2 The Company has its registered office located at Rruga Ibrahim Rugova, Nd. 70, H.5, Ap. 5, Tiranë, Shqipëri.

Neni 2 Objekti i veprimtarisë së Shoqërisë

Article 2 Company's objects of activity

2.1 Objekti i veprimtarisë së Shoqërisë është si më poshtë:

2.1 The Company has the following objects of activity:

(i) Përfaqësimi i shoqërive farmaceutike në fushën e shërbimeve rregullatore, hyrjes në treg, shkencës mjekësore, promovimit dhe marketingut farmaceutik;

(i) Representing pharma companies in the field of regulatory services, market access, medical science, pharmaceutical marketing and promotion;

(ii) Tregti me shumicë, brenda dhe jashtë vendit, e produkteve farmaceutike;

(ii) Domestic and foreign wholesale of pharmaceutical products;

(iii) Tregti me shumicë, brenda dhe jashtë vendit, e paisjeve mjekësore;

(iii) Domestic and foreign wholesale of medical devices;

(iv) Marrje me qera e hapësirave për publicitet dhe kryerja dhe/ose organizimi i aktiviteteve promovionale, zhvillimi i projekteve, menaxhimi dhe realizimi i

(iv) Lease of advertisement area and performance and/or organization of advertisement activities, project development, realization and project management, purchase and any other type of activities and services, not for-



A2023053540018344845

- 2 -

Shoqëria konsideron të përshtatshëm për realizimin e objektit të mësipërm dhe në përgjithësi, kryerja e çdo veprimtarie dhe aktiviteti të ngjashëm, të lidhur dhe të përshtatshëm ose mbështetës të objektivave të sipërpërmendur, si dhe pjesëmarrja dhe bashkëpunimi me çdo entitet ligjor, në Shqipëri ose jashtë saj, që kryen aktivitete të ngjashme me ato të Shoqërisë.

2.2 Aktivitetet për të cilat kërkohet paraprakisht një leje, licensë, autorizim apo donjë akt tjetër miratues, do të ushtrohen pasi të jete marrë akti në fjalë.

which the Company deems suitable for the realization of the above-mentioned object and generally, the conduct of any action and activity similar, related, and relevant or potentially supportive to the above-mentioned objectives, as well as participation and cooperation with any legal entity, in Albania or abroad, performing activities similar to those of the Company.

2.2 The activities which, according to the relevant Albanian legislation, require prior permission, license, authorization or another permissive act, shall be carried out after the Company obtains such document.

Neni 3 Afati i Shoqërisë

3.1 Shoqëria do të ushtrojë veprimtarinë për një afat kohor të pacaktuar.

Article 3 Duration of the Company

3.1 The Company is established for an undetermined period of time.

Neni 4 Kapitali i Shoqërisë

4.1 Kapitali themeltar i Shoqërisë është i përbërë nga 1 (një) kuotë, me një vlerë prej **2.857.825** lekë. Kuota është tërësisht e nënshkruar dhe e likuiduar në para

4.2 Kapitali i Shoqërisë është nënshkruar në mënyrën e mëposhtëme:

SALUS, Ljubljana, d.d., një shoqëri e themeluar dhe që funksionon sipas legjislacionit të Sllovenisë, me seli të regjistruar në Litostrojska cesta 46A, 1000 Ljubljana, regjistruar pranë Regjistrimit Qendror të Sllovenisë me numër regjistrimi 5002796000, ka në pronësi 1 kuotë (100%) të kapitalit të Shoqërisë, me vlerë 2.857.825 Lekë.

Neni 5 Zmadhimi i kapitalit

5.1 Zmadhimi i kapitalit mund të bëhet me kontribute në para ose në natyrë.

Neni 6 Organet e Shoqërisë

Article 4 Capital of the Company

4.1 The capital of the Company made of 1 (one) quota, of a value of **2.857.825** Leks. The quota is wholly subscribed and paid in cash.

4.2 The capital of the Company is subscribed in the following manner:

SALUS, Ljubljana, d.d., a company incorporated and functioning under the Laws of Slovenia, with registered office at Litostrojska cesta 46A, 1000 Ljubljana, registered with the Central registry of Slovenia, under the registration no. 5002796000, holds 1 quota (100%) of the capital of the Company, of a value of 2.857.825 Lekë

Article 5 Increase of capital

5.1 The capital can be increased by means of cash contributions and/or contributions in kind.

Article 6 Company's bodies

6.1 The Company shall have two bodies, the



A2023053540018344845

- 3 -

Administrator i Shoqërisë caktohet Gregor Žgur, shtetas i Republikës së Sllovenisë, lindur me 19.11.1979 në Ljubljana, për një periudhë 5 (pesë) vjeçare.

appointed Gregor Žgur, citizen of the Republic of Slovenia, born on 19.11.1979 in Ljubljana, for a period of 5 (five) years.

**Neni 7
Ortakët e Shoqërisë**

Ortaku i vetëm i Shoqërisë është:

ŠALUS, Ljubljana, d.d., një shoqëri e themeluar dhe që funksionon sipas legjislacionit të Sllovenisë, me seli të regjistruar në Litostrojska cesta 46A, 1000 Ljubljana, regjistruar pranë Regjistrimit Qendror të Sllovenisë me numër regjistrimi 5002796000

**Article 7
The Quota-holders of the Company**

The sole Quota-holder of the Company is:

SALUS, Ljubljana, d.d., a company incorporated and functioning under the Laws of Slovenia, with registered office at Litostrojska cesta 46A, 1000 Ljubljana, registered with the Central registry of Slovenia, under the registration no. 5002796000

**Neni 8
Dispozita të fundit**

8.1 Veprimtaria e Shoqërisë fillon në datën e regjistrimit të saj në Qendrën Kombëtare të Biznesit.

8.2 Për të gjitha çështjet që nuk rregullohen nga ky Akt Themelimi, do të zbatohen drejtpërdrejt dispozitat e Statutit dhe Ligjit Tregtar Shqiptar.

15.3 Ky Akt Themelimi nënshkruhet në 2 kopje origjinale në gjuhën shqipe dhe angleze. Në rast mospërputhesh midis versionit në gjuhën shqipe me atë në gjuhën angleze, mbizotëron versioni në gjuhën shqipe.

Nënshkruar në Tiranë, sot më datë 02.02.2023.

ŠALUS LJUBLJANA d.d
Perfaqësuar nga:

Vera Batalli

NOTERE

MIMOZA SADUSHAJ

8.1 The activity of the Company commences on the date of its registration with the National Business Center.

8.2 For all the issues that are not regulated by these Articles of Association, the provisions of the Articles of Association and Albanian Commercial Act shall be directly applicable.

15.3 This Articles of Foundation is duly executed in two (2) original copies, in Albanian and English. In case of any discrepancy between the English and Albanian version, the Albanian version shall prevail.

Executed in Tirana, today on 02.02.2023.

SALUS LJUBLJANA d.d.
Represented by:

Vera Batalli

NOTARY

MIMOZA SADUSHAJ

Podatki o subjektu SALUS promet s farmacevtskimi, medicinskimi in drugimi proizvodi, d.d., Ljubljana, matična številka 5002796000, vpisani v poslovni in sodni register in objavljeni po 1. točki drugega odstavka 7. člena ZSReg na dan 05.12.2022 ob uri 12.06.
datum in ura izpisa 05.12.2022 ob uri 12.08

4AJP=CS

Redni izpis iz sodnega/poslovnega registra

Pojasnilo: Datumi vpisa posameznega podatka v sodni register so prikazani v zgodovinskem izpisu.

OSNOVNI PODATKI O SUBJEKTU

Status subjekta	vpisan
Datum vpisa subjekta v sodni register	31.07.1974
Matična številka	5002796000
Ident. št. za DDV in davčna številka	SI 24360945
Vložna številka	10029900
Firma	SALUS promet s farmacevtskimi, medicinskimi in drugimi proizvodi, d.d., Ljubljana
Skrajšana firma	SALUS, Ljubljana, d.d.
Sedež	Ljubljana
Poslovni naslov	Litostrojska cesta 46A, 1000 Ljubljana
Pravnoorganizacijska oblika	Delniška družba d.d.
Osnovni kapital	435.549,94 EUR
Število delnic	104.375
Vrsta organa nadzora	Nadzorni svet

DRUŽBENIKI IN POSLOVNI DELEŽI

DRUŽBENIKI

Ni vpisov

POSLOVNI DELEŽI

Ni vpisov